

|                  |                                                                                   |                                                                                     |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 0847<br>SANTIAGO |  |  |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                       |           |
|-------------------------------------------------------|-----------|
| <b>EU - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG Kat. II (de)</b>        | <b>2</b>  |
| <b>EU - DECLARATION OF CONFORMITY Cat. II (en)</b>    | <b>3</b>  |
| <b>DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE Cat. II (fr)</b>      | <b>4</b>  |
| <b>EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ Kat. II (cz)</b>             | <b>5</b>  |
| <b>EU – OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING kat. II (dk)</b>   | <b>6</b>  |
| <b>EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON kat. II (ee)</b>          | <b>7</b>  |
| <b>EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS Luokka II (fi)</b> | <b>8</b>  |
| <b>ES –ATITIKTIES DEKLARACIJA II kat. (lt)</b>        | <b>9</b>  |
| <b>ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA, II kategorija (lv)</b> | <b>10</b> |
| <b>EU – CONFORMITEITSVERKLARING cat. II (nl)</b>      | <b>11</b> |
| <b>DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE kat. II (pl)</b>           | <b>12</b> |
| <b>DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE cat. II (ro)</b>     | <b>13</b> |
| <b>EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE Kat. II (sk)</b>             | <b>14</b> |



## EU – KONFORMITÄTSERKLÄRUNG Kat. II (de)

1. PSA mit der Bestellbezeichnung: SANTIAGO, interne Produktnummer: 0847
2. Hersteller: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i. d. N., Deutschland
3. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller: HELMUT FELDTMANN GmbH, siehe 2.
4. Gegenstand der Erklärung: nahtlos gestrickter Armschützer, MARKE: STRONGHAND®, Abbildung siehe Deckblatt.
5. Der unter 4. genannte Gegenstand entspricht der Verordnung 2016/425/EU (PSA),
6. Verwendete harmonisierte Normen:      EN 420:2003+A1:2009  
                                                            EN 388:2016  
                                                            EN 407:2004
7. Die notifizierte Stelle: Finnish Institute of Occupational Health, Topeliuksenkatu 41 b, FI-00250 Helsinki - Finnland, Kenn-Nr.: 0403 hat die EU-Baumusterprüfung durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung Nr. 19A0059NTS01 am 30.09.2019 ausgestellt.

Unterzeichnet für und im Namen von: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, den 01.10.2019



i.V. Michael Ebeling

## EU - DECLARATION OF CONFORMITY Cat. II (en)

1. PSE with order designation: SANTIAGO, internal product number: 0847
2. Manufacturer: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Germany
3. Sole responsibility for issuance of this declaration of conformity lies with the manufacturer: HELMUT FELDTMANN GmbH, see 2.
4. Subject of declaration: Seamless knit arm protector, Brand: STRONGHAND®, see cover for illustration.
5. The object designated under No. 4 conforms to regulation 2016/425/EU (PSE),
6. Harmonized standards used:      EN 420:2003+A1:2009  
                                                 EN 388:2016  
                                                 EN 407:2004
7. The notified body Finnish Institute of Occupational Health, Topeliuksenkatu 41 b, FI-00250 Helsinki - Finland, ID No.: 0403 has performed the EU type examination and issued EU type examination certificate No. 19A0059NTS01 on 30.09.2019.

Signed for and on behalf of: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, 01.10.2019



i.V. Michael Ebeling



## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE Cat. II (fr)

1. EPI réf. de commande: SANTIAGO, code produit interne: 0847
2. Fabricant: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Allemagne
3. La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant : HELMUT FELDTMANN GmbH, voir 2.
4. Objet de la déclaration: Protège-bras tricoté sans couture, Marque: STRONGHAND®, voir illustration en couverture
5. mentionné au point 4. est conforme au Règlement 2016/425/EU (EPI),
6. Normes harmonisées utilisées : EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016  
EN 407:2004
7. L'organisme notifié Finnish Institute of Occupational Health, Topeliuksenkatu 41 b, FI-00250 Helsinki - Finland, n° d'identification : 0403 a procédé à l'examen de type CE et établi l'attestation d'examen de type CE n° 19A0059NTS01 le 30.09.2019.

Signé par et au nom de: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, le 01.10.2019



i.V. Michael Ebeling

## EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ Kat. II (cz)

1. OOP objednacím označením: SANTIAGO, interní číslo produktu: 0847
2. Výrobce: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Německo
3. Výhradní odpovědnost za vystavení tohoto prohlášení o shodě nese výrobce: HELMUT FELDTMANN GmbH, viz 2.
4. Předmět prohlášení: bezešvý pletený ochranný rukáv, Značka: STRONGHAND®, zobrazení viz krycí list
5. Předmět uvedený v bodu 4. vyhovuje nařízení 2016/425/EU (OOP),
6. Použité harmonizované normy: EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016  
EN 407:2004
7. Notifikované místo Finnish Institute of Occupational Health, Topeliuksenkatu 41 b, FI-00250 Helsinki - Finnland, ident. č.: 0403 provedlo přezkoušení typu dle EU a vydalo certifikát EU o přezkoušení typu 19A0059NTS01 dne 30.09.2019

Podepsán za a jménem: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, dne 01.10.2019



i.V. Michael Ebeling



## EU – OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING kat. II (dk)

1. PPE med bestillingsbetegnelsen: SANTIAGO, internt produktnummer: 0847
2. Producent: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Tyskland
3. Producenten har eneansvaret for udstedelsen af denne overensstemmelseserklæring:  
HELMUT FELDTMANN GmbH, se 2.
4. Genstanden for erklæringen: sømløst strikket armbeskyttelse, Mærke: STRONGHAND®,  
Afbildning, se titelblad
5. Den under 4. nævnte svarer til forordningen 2016/425/EU (PPE),
6. Anvendte harmoniserede normer:           EN 420:2003+A1:2009  
                                                          EN 388:2016  
                                                          EN 407:2004
7. Den bemyndigede instans Finnish Institute of Occupational Health, Topeliuksenkatu 41 b,  
FI-00250 Helsinki - Finland, identifikationsnr.: 0403 har udført en EU-typeafprøvning og  
udstedt EU-typeafprøvningsattest nr 19A0059NTS01 den 30.09.2019.

Underskrevet for og på vegne af: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244  
Buchholz i.d.N.

Buchholz, den 01.10.2019



i.V. Michael Ebeling



## EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON kat. II (ee)

1. IKV tellimistähisega SANTIAGO, sisemine tootenumber: 0847
2. Tootja: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Saksamaa
3. Käesoleva vastavusdeklaratsiooni eest kannab ainuvastutust toote valmistaja. HELMUT FELDTMANN GmbH, vt punkti 2.
4. Deklaratsiooni objekt: Õmblusteta kootud käevarrekaitse, Mark: STRONGHAND® Joonist vaadake ümbrislehel
5. Punktis 4 nimetatud vastab määrusele 2016/425/EÜ (IKV),
6. Kasutatud ühtlustatud standardid: EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016  
EN 407:2004
7. Teavitatud asutus Finnish Institute of Occupational Health, Topeliuksenkatu 41 b, FI-00250 Helsinki - Finland, tunnusnumber: 0403 4 viis läbi EÜ tüübikatse ja andis 30.09.2019 välja EÜ tüübikinnitustunnistuse 19A0059NTS01.

Alla kirjutanud: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N. poolt ja nimel

Buchholz, 01.10.2019



i.V. Michael Ebeling

## EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS Luokka II (fi)

1. PSA tuotenumero: SANTIAGO, Sisäinen tuotenumero: 0847
2. Valmistaja: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Saksa
3. Tämän vaatimustenmukaisuusvakuutuksen antamisesta vastaa yksinomaisesti valmistaja: HELMUT FELDTMANN GmbH, katso 2.
4. Vakuutuksen kohde: Saumaton, Saumaton, kudottu käsivarsisuojaus, Merkki STRONGHAND®, Kuva katso kansilehti
5. Kohdassa 4 mainittu tuote täyttää 2016/425/EU-asetuksen (PSA) vaatimukset.
6. Käytetyt harmonisoidut normit: EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016  
EN 407:2004
7. Ilmoitettu elin Finnish Institute of Occupational Health, Topeliuksenkatu 41 b, FI-00250 Helsinki - Finnland, yritystunnus: 0403 on suorittanut EU-tyyppikokeen ja myöntänyt 30.09.2019 EU-tyyppikoetodistuksen no. 19A0059NTS01.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Saksa

Buchholz, 01.10.2019



i.V. Michael Ebeling

## ES –ATITIKTIES DEKLARACIJA II kat. (It)

1. AAP su užsakymo pavadinimu: SANTIAGO, vidinis gaminio numeris: 0847
2. Gamintojas: „HELMUT FELDTMANN GmbH“, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Vokietija
3. Už šios atitikties deklaracijos išdavimą atsako tik gamintojas: „HELMUT FELDTMANN GmbH“, žr. 2.
4. Deklaracijos dalykas: besiūliai antrankoviai, žyma: STRONGHAND®, pav. žr. ituliniame lape.
5. 4 punkte nurodytas atitinka reglamentą 2016/425/ES (AAP),
6. Taikyti darnieji standartai: EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016  
EN 407:2004
7. Notifikuotoji įstaiga Finnish Institute of Occupational Health, Topeliuksenkatu 41 b, FI-00250 Helsinki - Finland, kodas: 0403 atliko ES tipo bandymą ir ES tipo sertifikatą Nr. 19A0059NTS01 (data) 30.09.2019 išdavė.

Pasirašė (vardu): „HELMUT FELDTMANN GmbH“, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Vokietija

Buchholz, 01.10.2019



i.V. Michael Ebeling



## ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA, II kategorija (Iv)

1. IAL līdzekļi ar pasūtīšanas numuru: SANTIAGO, iekšējais izstrādājuma numurs: 0847
  2. Ražotājs: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Vācija
  3. Visu atbildību par šīs atbilstības deklarācijas izdošanu uzņemas ražotājs: HELMUT FELDTMANN GmbH, sk. 2.
  4. Atbilstības objekts: Trikotāžas aizsarguzrocis bez vilēm, marka: STRONGHAND®, Attēlu skatiet titullapā
  5. 4. punktā minētais atbilst regulai 2016/425/ES (IAL),
  6. Izmantotās saskaņotās normas: EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016  
EN 407:2004
  7. Ziņošanas vietā Finnish Institute of Occupational Health, Topeliuksenkatu 41 b, FI-00250 Helsinki - Finland, identifikācijas nr.: 0403 ir veikta ES modeļa pārbaude un 30.09.2019. ir izdots ES modeļa pārbaudes apliecinājums nr. 19A0059NTS01.
- Parakstīts šī uzņēmuma vārdā: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buhholcā, 01.10.2019



i.V. Michael Ebeling

## EU – CONFORMITEITSVERKLARING cat. II (nl)

1. PBM met productnaam: SANTIAGO, intern productnummer: 0847
2. Fabrikant: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Duitsland
3. Deze conformiteitsverklaring wordt op eigen verantwoording van de fabrikant verstrekt: HELMUT FELDTMANN GmbH, zie 2.
4. Voorwerp van de verklaring: naadloos gebreide armbeschermer, merk: STRONGHAND®, Zie het voorblad voor de afbeelding
5. Het in punt 4 is conform Verordening 2016/425/EU (PBM),
6. Toegepaste geharmoniseerde normen: EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016  
EN 407:2004
7. De aangemelde instantie Finnish Institute of Occupational Health, Topeliuksenkatu 41 b, FI-00250 Helsinki - Finland, nr.: 0403 heeft het EU- typeonderzoek verricht en het certificaat van EU-typeonderzoek nr 19A0059NTS01 op 30.09.2019 afgegeven.

Ondertekend voor en namens: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, 01.10.2019



i.V. Michael Ebeling

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE kat. II (pl)

1. ŚOI z oznaczeniem zamówienia: SANTIAGO, wewnętrzny numer produktu: 0847
2. Producent: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Niemcy
3. Wyłącznie odpowiedzialność za wydanie tej deklaracji zgodności ponosi producent:  
HELMUT FELDTMANN GmbH, patrz 2.
4. Przedmiot deklaracji: bezszwowy ochraniacz na ręce, Znak towarowy: STRONGHAND®,  
patrz strona tytułowa
5. w pkt. 4 odpowiada rozporządzeniu 2016/425/UE (ŚOI),
6. Zastosowane normy zharmonizowane: EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016  
EN 407:2004
7. Jednostka notyfikowana Finnish Institute of Occupational Health, Topeliuksenkatu 41 b,  
FI-00250 Helsinki - Finland, nr ident.: 0403 przeprowadziła kontrolę badania typu UE i  
wystawiła zaświadczenie o kontroli badania typu nr 19A0059NTS01 w dniu 30.09.2019.

Podpisano w imieniu: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, dnia 01.10.2019



i.V. Michael Ebeling

## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE cat. II (ro)

1. EIP cu codul de comandă: SANTIAGO, numărul intern al produsului: 0847
2. Producător: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Germania
3. Unicul responsabil pentru emiterea prezentei Declarații de conformitate este producătorul: HELMUT FELDTMANN GmbH, consultați 2.
4. Obiectul Declarației: Protecție pentru braț, tricotată, fără cusături, marcă: STRONGHAND®, figură, a se vedea pagina de titlu
5. la punctul 4 corespunde regulamentului 2016/425/UE (EIP),
6. Standarde armonizate utilizate: EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016  
EN 407:2004
7. Organismul notificat Finnish Institute of Occupational Health, Topeliuksenkatu 41 b, FI-00250 Helsinki - Finland, nr. de identificare: 0403 a efectuat examinarea UE de tip și a eliberat certificatul de examinare UE de tip nr. 19A0059NTS01 la 30.09.2019.

Semnat pentru și în numele: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, 01.10.2019



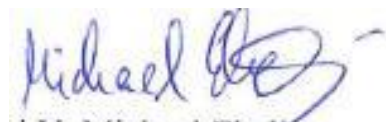
i.V. Michael Ebeling

## EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE Kat. II (sk)

1. OOP s objednávkovým označením: SANTIAGO, interné číslo výrobku: 0847
2. Výrobca: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Nemecko
3. Výhradnú zodpovednosť za vydanie tohto vyhlásenia o zhode nesie výrobca: HELMUT FELDTMANN GmbH, pozri 2.
4. Predmet vyhlásenia: bezšvový pletený chránič ramena, Značka: STRONGHAND®, Vyobrazenie pozri na titulnej strane
5. Predmet uvedený v bode 4 vyhovuje Nariadeniu 2016/425/EÚ (OOP),
6. Použité harmonizované normy: EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016
7. Notifikovaný orgán Finnish Institute of Occupational Health, Topeliuksenkatu 41 b, FI-00250 Helsinki - Finland, ID číslo: 0403 vykonal typovú skúšku EÚ a dňa 30.09.2019 vystavil osvedčenie o typovej skúške č. 19A0059NTS01.

Podpísané pre a v mene spoločnosti: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, dňa 01.10.2019



i.V. Michael Ebeling

